

- **Video 2**

Einleitung Deutsch:

Es wird angenommen, dass weltweit 1‰ der Bevölkerung gehörlos ist. In Österreich leben in etwa 10.000 gehörlose Menschen (Stand 2017). Laut Med El werden jährlich 300 CI-Operationen in Österreich durchgeführt und inzwischen bekommen sogar 90 % der gehörlosen Babys eine Cochlea Implantation. Jährlich werden in Österreich mittlerweile 1,7 Millionen € für Implantationen ausgegeben.

Es handelt sich um ein sehr kontroversielles Thema. Eine CI-Operation birgt Risiken und wirkt sich auf die Identität Betroffener aus. Andererseits entstehen dadurch eventuell auch neue Möglichkeiten der Kommunikation.

Im folgenden Video möchten wir CI-Träger\_innen sowie die Österreichische Cochlea Implant Gesellschaft (= ÖCIG) zu Wort kommen lassen und verschiedene Perspektiven offenlegen.

Introduction English

An estimated 1 ‰ of the world's population is Deaf. There are about 10,000 Deaf people in Austria (as of 2017). According to Med El, 300 cochlear implant (CI) surgeries are performed in Austria every year and in the meantime, as many as 90 per cent of Deaf babies receive an implant. As much as 1.7 million Euros is spent here on implantations annually.

This is a very controversial topic. A CI operation is not without risks and it has an effect on the identity of the individual. On the other hand, a CI may also create new communication possibilities.

In the following video, we would like to let CI-users and the Austrian Cochlear Implant Society (= ÖCIG) have their say and gain an insight into the different perspectives.

**Are there any situations in which you don't use your CI?**

Andrea:	Ich trage mein CI den ganzen Tag und zum Schlafen nehme ich sie hinaus.	I wear my CI the whole day and I take them out to sleep.
Xenia	Es hängt von verschiedenen Situationen ab. Bei Gehörlosenveranstaltungen lasse ich das CI zu Hause, denn ich kommuniziere ausschließlich in Gebärdensprache oder schalte es ab. Ich bin es bereits gewöhnt, aber im Alltag schalte ich das CI hin und wieder einfach aus oder ich lasse es einfach zu Hause liegen.	It depends on different situations. At Deaf events, I either leave my CI at home or turn it off because I communicate exclusively in sign language. I'm used to it but in everyday life, I switch it off every now and then or I simply leave it at home.

<p>Andrea:</p>	<p>Wenn ich schlafen gehe, nehme ich das CI ab, dann herrscht Ruhe, kein einziges Geräusch und es ist total still. Deswegen habe ich auch keinen Stress mit dem Schlafen und kann voll abschalten. Das können hörende Personen einfach nicht. Die Nebengeräusche beim Schlafen wie zum Beispiel ein Auto auf der Straße fährt. Das kann man ja hören, ich nicht. Oder beim Duschen und Baden, nehme ich das CI herunter und es wahrhaftig entspannend. Was gibt es schöneres?</p>	<p>When I go to bed, I take my CI off. Afterwards there is peace and quiet, not a single noise and it is totally silent. This is why I have no trouble sleeping and can completely switch off. People who can hear can't do this. Background noises when you are trying to sleep such as a car driving down the road. You hear that, I don't. Or when I'm in the shower or bath, I take the CI off and it's really relaxing. What could be better?</p>
<p>Raab</p>	<p>Also meistens die Standardsituationen sind beim Schwimmen, beim Schlafen, dann legt man es ab normalerweise oder aus Trotz. Das war der „ich will nicht“ nahm das CI herunter, aus.</p>	<p>The standard situations when you would normally take it off are swimming or sleeping. Or in defiance such as "I don't want to" so I took my CI off.</p>
<p>Alice:</p>	<p>Ich habe das CI vier Jahre aktiv getragen, dann habe ich mich entschieden, das CI nicht mehr zu verwenden, denn es war mir einfach alles zu viel Druck und belastend. Hatte starke Kopfschmerzen und brauchte oft eine Pause. Dann habe ich es abgenommen, damit ich mich beruhigen konnte. In der Schule musste ich das CI durchgehend tragen. Die Lehrkraft hat kontrolliert, ob ich das CI trage. Manchmal habe ich das CI einfach in die Schullade versteckt, damit ich Ruhe haben konnte. Aber in der Schule musste ich das CI tragen und den Druck aushalten.</p>	<p>I wore my CI actively for four years, then I decided not to use it anymore because it was simply too much pressure and too stressful. I had severe headaches and I needed a break. So I took it off so I could calm down. At school, I had to wear the CI all the time. The teacher checked whether I was wearing it. Sometimes I just hid it in my desk so I could have some peace. But at school, I had to wear my CI again and just cope with the pressure.</p>
<p>Xenia:</p>	<p>Es ist klar, dort wo nur Lautsprachlich kommuniziert wird, verwende ich das CI. Können die hörenden Personen keine Gebärdensprache, schalte ich das CI ein.</p>	<p>Of course, wherever there is only verbal communication, I wear my CI. If the hearing people cannot use sign language, I turn on my CI.</p>

<b>Emre:</b>	<p>Im Allgemeinen bin ich mit dem CI zufrieden. Aber zum Beispiel: Nehme ich das CI ab, fragen mich manchmal Leute verwundert, weshalb ich nun das CI abnehme, denn du kannst wesentlich besser hören. Manchmal brauche und will ich meine Ruhe und nehme es ab oder ich schalte es einfach ab, damit ich mich voll auf die visuelle Sprache einlassen kann. Das CI durchgehend zu tragen, das brauche ich nicht. Wenn der Chef oder die Familie mit mir lautsprachlich kommuniziert, dann verwende ich es. Unternehme ich etwas mit meinen gehörlosen Freunden wie spazieren oder schwimmen oder beim Duschen und Schlafen, dann benötige ich das CI nicht. Deswegen gibt es zwei unterschiedlich Situationen. Ich bin mit dem CI zufrieden, aber ich muss es nicht ausnahmslos tragen. Nein, das muss ich nicht.</p>	<p>In general, I am happy with my CI. But for example: If I remove it, people are sometimes astonished and ask me why I would take it off as I can hear so much better with it. Sometimes I need and want peace and quiet and so I take it off or I just turn it off so that I can concentrate fully on visual language. I do not need to use my CI constantly. If the boss or family communicates with me in spoken language then I use it. If I do something with my Deaf friends like walking or swimming or when I am showering or sleeping, then I don't need my CI. In other words, there are two different situations. I am satisfied with my CI, but I don't have to wear it without fail. No, I really don't.</p>
--------------	--	--

### Would you choose CI for your child?

<b>Raab</b>	<p>Meine Tochter, meine älteste Tochter ist jetzt 22 Jahre alt.</p>	<p>My daughter, my oldest daughter is 22 years old.</p>
<b>Emre</b>	<p>Wenn ich in Zukunft Vater von einem gehörlosen Sohn oder einer Tochter wäre, würde ich es mir sehr gut überlegen. Ich verstehe schon, dass es ein heikles Thema ist, eine schwere CI-Operation bei Babies durchzuführen. Deswegen würde ich abwarten bis mein Kind erwachsen ist und es für sich selbst entscheiden kann.</p>	<p>If I had a Deaf son or a daughter in the future, I would think it over very carefully. I understand that carrying out a serious CI operation on babies is a tricky subject. That's why I would wait until my child is grown up and then it can decide for itself.</p>
<b>Raab</b>	<p>Sie hat von Geburt an, ist sie an Taubheit grenzend. D.h. Sie hat fast nichts gehört. Sie hat immer nur Luft oder Licht, sie hat quasi das Licht wahrgenommen oder Luftzug unter der Tür drunter durch.</p>	<p>She was born bordering on Deaf. In other words, she heard almost nothing. She always had either only air or light. She could discern light or drafts under the door.</p>

Andrea	Also ich würde sagen, wenn ich Kinder habe und sie gehörlos oder hochgradig schwerhörig sind, würde ich sofort einer CI-Operation zustimmen, solange sie noch klein sind. Warum? Damit sie ein besseren Start ins Leben haben.	So I would say, if I have children and they are Deaf or very hard of hearing, I would immediately agree to CI surgery when they are still young. Why? So that they have a better start in life.
Raab	Wenn alles passt, wenn die Geschichte passt und der HNO sagt es passt, würde ich es schon machen.	If everything fits, the history, the environment fits and if the Ear Nose and Throat (ENT) says it's OK, then I would already do it
Emre	Wegen der Arbeit. Der Chef kann keine Gebärdensprache, dafür kann ich lautsprachlich kommunizieren. In den Ferien kann ich mich mit meinen gehörlosen Freunden treffen mit denen ich mich in Gebärdensprache unterhalte. Oder ich besuche Gehörlosenvereine wie zum Beispiel: Fußballverein usw.	Because of work. The boss cannot use sign language but I can communicate in spoken language. During the holidays, I can meet up with my Deaf friends with whom I speak in sign language. Or I visit Deaf clubs such as the football club, etc.
Andrea	Zum Ersten habe ich selbst ein CI und ich habe selbst gesehen wie die kleinen Kinder mit CI aufwachsen.	First of all, I have a cochlear implant myself. I have seen many small children grow up with CI.
Emre	Ich finde es besser mit der CI-Operation zu warten, bis das Kind zwei oder drei Jahre alt ist. Ich würde empfehlen, Hörtrainings zu machen bis es erwachsen ist. Parallel sollte die Gebärdensprache sich mitentwickeln, denn somit stehen die hörende und die gehörlose Welt gleichzeitig zur Verfügung.	I think it's better to wait until a child is two or three years old before operating. I would recommend that children practise listening and speaking on a daily basis until they grow up. But it is important to learn sign language too, so that both the hearing world and the Deaf world are accessible.
Andrea	Wenn der Arzt der CI Operation zustimmt, ist es okay. Es ist auch in Ordnung, wenn er meint, dass man noch etwas warten sollte, weil es andere Probleme mit dem Hören gibt oder was es sonst noch gibt.	If the doctor agrees to perform CI surgery, it's okay. It's also okay if he thinks you should wait a while because there are other problems with your hearing or something else.

**Are there any problems or difficulties in communication?**

Alice	<p>Als meine hörende Familie bei den Familienfeiern zusammen kamen, wussten sie, dass ich das CI neu bekommen habe und sie hatten die Einstellung, dass ich jetzt alles normal hören und verfolgen konnte worüber sie sich unterhielten. Aber die Gespräche oder die Dialoge in der großen Gruppe mit zu verfolgen, das ist wirklich unmöglich. Es bedarf einer enormen Konzentration, viel Druck beim Fokussieren der Kommunikation und das Ablesen der Mundbilder ist anstrengend. Mit dem CI war es dann auch nicht so optimal für mich. Ich war irgendwo unsichtbar. Sie haben nicht bemerkt, dass ich eine Gehörlose bin. Als Gehörlose kann ich mit viel Aufmerksamkeit nur einem lautsprachlichem Einzelgespräch folgen. Aber Gruppengespräche mit Hörenden, nein, das ist nicht machbar.</p>	<p>When my hearing family got together at the family gatherings, they knew that I had just had a cochlear implant and they had the attitude that now I could hear everything normally and could follow what they were talking about. But it is really impossible to follow conversations or dialogues in a big group. It takes tremendous concentration, a lot of pressure in focusing on communication, and reading lips is exhausting. Using CI was not so ideal for me. I was invisible somehow. They did not realise that I am Deaf. As a Deaf person if I concentrate hard, I can follow a spoken language conversation with one person. But group discussions with hearing people, no, that is not feasible.</p>
Xenia	<p>Ich und viele andere Gehörlose und CI-Träger_innen haben die Erfahrung gemacht, anders zu sein. Man glaubt, dass man die einzige Gehörlose auf der Welt ist oder dass niemand so ist wie ich. Und da herrscht oft der Wunsch sich an die hörende Welt anzupassen, um mit den Hörenden gleich zu sein. Das wird nie möglich sein, denn man ist gehörlos. Deswegen ist es wichtig mit Gleichgesinnten in Kontakt zu kommen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben und sich mit Gehörlosen auszutauschen. Somit kann sich das Selbstbewusstsein entwickeln. Ohne diesen Austausch, wie soll das funktionieren?! Auch im Schulbereich ist es wichtig, dass die Klassen mit Hörenden und Gehörlosen gemischt sind, denn dann könnten beide Welten davon profitieren. Als einzige_r Gehörlose_r in einer Klasse mit hörenden</p>	<p>I myself and many other people who are Deaf or wear CI have experienced being different. You believe that you are the only Deaf person in the world or that no one is like you. And there is often a desire to adapt to the listening world to be the same as the hearing person. That will never be possible because you are Deaf. That's why it's important to get in touch with like-minded people who have had similar experiences and interact with other Deaf people. In this way, you develop self-confidence. Without this interaction, how should it work?! Also in schools, it is important that the classes are mixed with both hearing and Deaf children because then both worlds can benefit. Being the only Deaf person in a class to be integrated with hearing classmates, it is difficult to develop self-confidently as a Deaf</p>

	Mitschüler_innen integriert zu sein, da ist es schwer sich als Gehörlose_r selbstbewusst zu entwickeln. Das ist zumindest meine Meinung.	person. At least that's my opinion.
--	--	-------------------------------------

**Is there such a thing as a cochlear implant identity?**

Andrea	Ich würde sagen, wir haben einCI . Und weiter?	I would say we have a cochlear implant. What about it?
Malvina	Das muss jeder und jede für sich selbst entscheiden. Aber wenn man die Möglichkeit hat für die Arbeit ist es mit dem CI leichter. Aber wenn ich die CIs abnehme, ist man gehörlos. Und eines muss ich sagen, auch mit dem CI ist und bleibt man gehörlos.	Everyone has to decide for themselves. But if you have the opportunity to work, it is easier with cochlear implants. When I take the CI off, I am Deaf. And one thing I have to add is that even with CI, you are and remain Deaf.
Raab	Meiner Meinung nach gibt es keine CI-Identität. Weil ich glaub, dass in Österreich die Gruppe zu klein ist.	Personally, I don't think there is such a thing as a CI identity. In Austria this group of people is too small to my mind.
Andrea	Eine CI-Identität ist nicht notwendig, weil wir leben mit hörenden Menschen zusammen.	A CI identity is not necessary because we live with hearing people together.
Emre	Meiner Meinung nach, sehe ich, dass sie keine Identität haben, weil sie sich an Hörende anpassen. Es gibt aber auch jene, die sich lieber in der gehörlosen Welt aufhalten. Jene, die in der hörenden und gehörlosen Welt sind und dann sind noch welche, die sich der hörenden und gehörlosen Welt anpassen. Das ist sehr unterschiedlich.	I personally don't think they have a different identity because they adapt to the hearing world. There are also those who prefer to stay in the Deaf world. Those who are in both the hearing and Deaf worlds and those who adapt to the hearing and Deaf worlds. It is very different.
Xenia	Eine CI-Identität?! Das ist ein interessantes Wort: Diese zwei Wörter miteinander zu verknüpfen. Naja. Meiner Meinung nach, gibt es das nicht. Nur durch ein CI habe ich noch lange nicht eine Identität entwickelt. Identität entwickelt sich wie man sprachlich aufwächst, welches Umfeld man hat und durch die Sprache. Meine Meinung ist, durch die Sprache kann sich die Identität entwickeln.	A CI identity?! Linking those two words together is interesting. Well. In my opinion, no such thing exists. Just because I wear a CI does not mean I have developed a distinct identity because of it. An identity develops together with linguistic development, depending on the specific environment and language. I believe that identity develops through language.

Malvina	Als Gehörlose mit einem CI wird man zu einer schwerhörigen Person. So wie eine hörende Person wird man nie sein, zumindest ich werde das nicht. Andere vielleicht. Vielleicht bei jungen Leuten oder kleine Kinder, vielleicht. Wie ist die richtige Gebärde für vielleicht? Vielleicht. Ich weiß es nicht. Ich kann das wirklich nicht beantworten.	As a Deaf person with a CI, you become a person who is hard of hearing. You will never be like another hearing person. At at least, I will not. Others maybe. Maybe with young people or small children, maybe. What is the right gesture for maybe? Maybe. I dont know. I really cannot answer that question.
Xenia	Ich finde es wichtig, gleich von Beginn an dem Kleinkind den Zugang zur Gehörlosenkultur zu ermöglichen und Gebärdensprache zur Verfügung zu stellen, denn somit ist die Kommunikation barrierefrei und die Identität kann sich natürlich entwickeln. Später wird es ebenfalls in der Lage sein sich in beiden Welten zu bewegen.	I think it is important to give small children access to Deaf culture right from the beginning and to teach them sign language because then communication is barrier-free and they can naturally develop their identity. Later, the child will feel at home in both worlds.

### What do you think of CI?

Alice	Als junges Mädchen hatte ich früher das Bild von einem CI so verstanden, dass sich dadurch meine Chancen am Arbeitsmarkt vereinfachen. Ich werde die Chance haben, alles Gesprochene verstehen zu können - ohne Lücken - und mich am Telefon mit Hörenden unterhalten können.	As a young girl, my understanding of CI was that it would make it easier to find work. I would have the chance to understand everything that was said to me without gaps and be able to talk to people on the phone.
Malvina	Ich kann zwar telefonieren, aber nur mit wenigen Leuten. Mit fremden Leute gelingt es mir nicht, aber mit Freunden und meiner Familie schon.	I can telephone, but only with a few people. I can't talk to strangers on the phone but I manage with friends and with my family.
Alice	Aber nach einiger Zeit hat es sich anders ergeben; das hat mich verwundert. Warum wurden mir, meiner Meinung nach, nicht zwei Möglichkeiten angeboten? Die eine Möglichkeit mit dem CI um zu sehen, wie ich es vertrage und um mehr zu hören und akustisch wahrzunehmen . Und die zweite Möglichkeit ist die Gebärdensprache. Man hat mir nicht gezeigt, dass es ein alltägliches Leben von gehörlosen Menschen in	But after some time, things turned out differently and that surprised me. Why aren't two options offered? The one option is to have CI and see how it the user gets on with it. And the second option is to use sign language. I was not shown that there are Deaf people in our society living their everyday lives. Take a look around Deaf events or learn sign language. There is a language which

	<p>unserer Gesellschaft gibt, dass man sich bei gehörlosen Veranstaltungen umsehen oder sich die Gebärdensprache aneignen kann. Es gibt eine Sprache mit der man sich mit dem gehörlosen Kind unterhalten kann.</p>	<p>you can use to talk to a Deaf child.</p>
Raab	<p>Also ich muss echt auch sagen, der Arzt sollte meiner Meinung nach die Wahrheit sagen und nicht irgendetwas versprechen. Weil im Nachhinein, wenn ich jetzt einen Gehörlosen, der nie etwas gehört hat sage, jetzt mit 40 bekommst du ein CI und du hörst in 2 Wochen; ist das der falsche Ansatz.</p>	<p>Well, I have to say that the doctor should tell the truth in my opinion and not make promises. When I tell a Deaf person aged 40 who has never heard a thing that you will get a CI and you will hear in 2 weeks; that's the wrong approach.</p>
Malvina	<p>Ich habe Freundinnen, die ebenfalls ein CI haben. Sie meinten, dass ich mich auch für ein CI entscheiden sollte, doch ich hatte vor der Operation große Angst gehabt. Sie haben mich gezwungen und jetzt bin ich froh, denn jetzt ist es leichter.</p>	<p>I have friends who also have CI. They said that I should also opt for CI, but I was really afraid of the surgery. They forced me to go through with it and now I'm happy, because now it's easier.</p>
Alice	<p>Wenn beide Möglichkeiten angeboten werden, dann kann man sich entscheiden, wie man es selbst gerne haben möchte. Man kann sich für beides entscheiden oder sich nur für die Gebärdensprache und die Gehörlosen-Community entscheiden.</p>	<p>If you are given both options, then you can decide for yourself how you would like it to be. You can choose both or opt for sign language and the Deaf community only.</p>
Malvina	<p>Langsam mit der Zeit ist es immer besser geworden, aber ich muss heute noch vom Mundbild ablesen.</p>	<p>It has slowly got better with time. However even today, I still have to lip-read.</p>
Raab	<p>Da muss ich bei der Wahrheit bleiben: Es gibt Hilfsmittel, die kann ich verwenden. Wenn ich es nicht verwende muss ich etwas Anderes suchen. Durch Lippenlesen oder mach ich nur Gebärdensprache.</p>	<p>I have to be honest: there are aids and tools that I can use. If I don't use them, I have to find something else. Lip reading or sign language for example.</p>



Xenia	<p>Meiner Meinung nach ist das CI nur ein Hilfsmittel für mich . Ich bin dadurch keine hörende Person. Hörende haben oft ein falsches Bild davon wie etwa: Ich setze meine Brille auf und das war 's. Das selbe ist mit einem CI. Aufsetzen und man ist hörend. Das ist einfach nicht der Fall, man ist und bleibt gehörlos.</p>	<p>In my opinion, CI is merely an aid. It doesn't make me a hearing person. Hearing people often get the wrong idea: thinking it's like putting on glasses – that's it. People think the same about CI. Put them on and you're a hearing person. This is simply not the case, you are and remain Deaf.</p>
Raab	<p>Es werden im Jahr in Österreich ca 300 Cochlea-Operationen durchgeführt. Aber man weiß, wir wissen nicht, welche Firmen.</p> <p>Es gibt drei große Firmen, eine kleinere. Also vier Firmen gibt es in Österreich. Wir wissen nicht, welche Firmen operiert werden. Das heißt wir können auch nicht auf die Leute zugehen und nachfragen welches Implantat sie haben.</p>	<p>About 300 cochlear operations are performed in Austria every year. But you know, we do not know which companies.</p> <p>There are three big companies, one smaller one. So there are four companies in Austria. We do not know which companies operate which means that we cannot approach people and ask which implant they have.</p>
Malvina	<p>Bis jetzt kann ich akustisch die Zahl eins, zwei und drei nicht unterscheiden, weil ich das CI in einem höheren Alter bekommen habe. Mein Gehirn hört alles, aber ich kann es nicht verarbeiten. Es fällt mir schwer die Akustik zu differenzieren.</p>	<p>I cannot distinguish the numbers one, two and three acoustically from one another because I got my CI when I was older. My brain hears everything, but I cannot handle it. I find it difficult to differentiate between sounds.</p>
Raab	<p>Das ist der Datenschutz. Und negative Operationen erfahren wir leider meistens auch nicht. Also es gibt nicht wirklich eine Statistik darüber.</p>	<p>It's about privacy laws. Unfortunately, we mostly don't find out about negative operations either. So there are not really statistics on the subject.</p>
Xenia	<p>Meine Meinung ist und das finde ich schade, dass den gehörlosen Menschen vorgemacht wird, wenn sie ein CI haben, dass sie zu Hörenden werden. Für mich gleicht das einem Missbrauch. Das Marketing des CIs zeigt nur die guten Seiten, aber bei manchen Gehörlosen hat das CI nicht geklappt hat oder wenn es nicht klappt, wird es unter den Teppich gekehrt. Es gehört aber gezeigt. Das CI ist keine Lösung.</p>	<p>It is my opinion and I think it is a shame that Deaf people are somehow deceived and misled to believe that CI will make them into a hearing person. It's like abuse, to my mind. The CI marketing shows only advantages, but CI has not worked for some Deaf people and this gets swept under the carpet. Both sides need to be shown. CI is not a solution.</p>

Emre:	<p>Ich bin mit einem CI aufgewachsen und habe viele Erfahrungen gemacht, wie die Sticheleien unter hörenden und gehörlosen Menschen aussehen und wie man sich dabei fühlt. Gehörlose und Hörende sollten einander verstehen lernen und sich gegenseitig unterstützen. Nicht nur die Gehörlosen sollen den Hörenden helfen, auch Hörende sollten den Gehörlosen helfen, indem sie Gebärdensprache lernen.</p>	<p>I grew up with CI and have had a lot of experience of the teasing amongst both hearing and Deaf people and how it leaves you feeling. Both Deaf and hearing people should learn to understand each other and support each other. It should not be the case that only Deaf people help hearing people; also hearing people should help Deaf people by learning sign language.</p>
Xenia	<p>Oft wird behauptet es sei ein Heilmittel. Nein, dadurch wird man nicht wieder heil gemacht. Es ist ein Hilfsmittel für die Kommunikation in der hörenden Welt. Es ist wichtig das zu trennen. Es ist ein technisches Hilfsmittel, aber mit Identität und Sprache hat es definitiv nichts zu tun. Null. Ich bin dadurch keine Hörende.</p>	<p>It is often claimed that CI is a cure. No, it will not make you healthy again. It is a tool for communication in the hearing world. It is important to differentiate. It's a technical tool but it has nothing to do with identity and language. Nothing at all. CI does not make me a hearing person.</p>

### Who made the decision about cochlear implants?

Alice	Ich war 11 Jahre alt	I was 11 years old
Malvina	Das CI habe ich vor zehn Jahren bekommen.	I got my CI ten years ago.
Xenia	<p>Bei meiner CI Operation war ich damals neun Jahre alt. Wie ist es genau abgelaufen? Damals war das CI noch nicht so verbreitet und ich gehörte zu den ersten Personen an, bei denen das CI erprobt worden ist. Meine Eltern habe mich informiert und sich mit mir ausgetauscht. Der Arzt vertrat die Meinung, dass ich gute Voraussetzungen für die Operation mitbringe, weil ich gehörlos bin.</p>	<p>I was nine years old when I got mine. What happened exactly? At that time, CI was not so common and I was one of the first people on which cochlear implants were tested. My parents informed me and we talked about it. The doctor took the view that I was a good patient for the operation because I was Deaf.</p>
Alice	<p>Meine Mutter fragte mich, ob ich sicher ein CI haben möchte und es probieren will. Der Arzt erklärte mir, dass ich mit dem CI in Zukunft Chancen habe, eine Arbeit zu finden, ich kann lautsprachlich kommunizieren und in meinem Alltag</p>	<p>My mother asked me if I would like to give CI a go. The doctor told me that in the future, I will have better chances of finding a job with CI. He said I will be able to communicate in spoken language, be able to hear "normally" and be able to talk to</p>

	werde ich in der Lage sein, „normal“ zu hören und mich reibungslos mit Hörenden unterhalten können, weil ich alles verstehen werde.	hearing people without problems because I will understand everything.
Xenia	Ja, meine Mutter fragte mich, ob ich ein CI haben möchte. Aber aufgrund einem unattraktiven Werbeplakat des alten CI mit Bauchtasche war ich mich unsicher. Am Anfang lehnte ich es ab, dann hat der Arzt mich aufgeklärt, dass ich dadurch meine lautsprachliche Sprache sich besser entwickelt. Ich überlegte und entschloss mich es zu versuchen. Es ist schwierig für mich zu sagen, ob ich die Entscheidung damals selbst, bewusst getroffen habe oder meine Eltern mich beeinflusst - beeinflusst ist das falsche Wort – ob sie die Ansicht vertreten haben. „Probieren geht über Studieren“	Yes, my mother asked me if I would like to have CI. When she showed me an unattractive advertising poster of the old CI in a bum bag I was unsure. At the beginning, I refused then the doctor informed me my speech-language development would be better with CI. So I thought about it and decided to give it a try. It is difficult for me to say if back then I made the decision myself or if my parents influenced me - influenced is the wrong word - if they took the view that "the proof of the pudding is in the eating" or rather, I should try it and see.

**Has it been difficult or easy?**

Alice	Vier Jahre nach der CI Operation, da war ich 14 Jahre alt, hatte ich das Gefühl, ich muss mich entscheiden. Möchte ich das CI behalten und die Hörtrainings weitermachen. Der Druck hat schon überhandgenommen. Das hat sich nicht gut angefühlt. Ich habe meiner Mutter dann gesagt, dass ich kein CI mehr verwenden will. Das Kapitel ist abgeschlossen.	Four years after my CI operation, when I was 14 years old, I felt I had to decide. Did I want to keep my CI and continue with listening and speaking training? The pressure had already taken over. That did not feel good. I then told my mother that I no longer wanted to use CI. This marked the end of the chapter for me.
Malvina	Ich würde warten bis das Kind selbst entscheiden kann. Manche wollen kein CI und manche wollen eines. Das ist unterschiedlich. Es ist schwierig zu sagen. Mit der Operation kann man sich Zeit lassen, das geht auch mit 10 oder mit 20 Jahren. CI bei einem Baby, das muss nicht sein. Aber die Lautsprache trainieren sollte man schon. Ich kann ja auch die Lautsprache. Was macht das schon aus? Die Lautsprache und die	I would wait until the child can decide for him- / herself. Some don't want CI and some do. It depends. Its hard to say. You can take your time to have the operation. It is also possible when you are 10 or 20 years old. I don't think CI should be done on a baby. But there should be spoken language training. I can also use spoken language. What does it matter? Spoken language and sign language should be learned in

	Gebärdensprache sollten beide parallel gelernt werden. Es ist wichtig sich in der Lautsprache ausdrücken zu können.	parallel. It is important to be able to express yourself in spoken language, too.
Xenia	Wie der Arzt mich genau über das CI aufgeklärt hat, kann ich mich nicht mehr erinnern. Das ist zu lange her und ich habe es vergessen. Er hat mir erklärt wie die Operation ablaufen wird und das ich dann besser hören und verstehen werde.	I can't remember how the doctor made me aware about CI exactly. It was too long ago and I forgot. He explained to me how the operation would work and told me that I would hear and understand better afterwards.
Malvina	Man muss die Eltern fragen.	You have to ask the parents.